

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	I <i>Tiedonantoja</i>	
	Komissio	
2001/C 53/01	Euron kurssi	1
2001/C 53/02	Yhteenveto yhteisön päätöksistä lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta 15 päivästä tammikuuta 15 päivään helmikuuta 2001 (<i>Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 tai 34 artiklan mukaisesti julkaistu ilmoitus</i>)	2
2001/C 53/03	Yhteenveto yhteisön päätöksistä lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta 15 päivästä tammikuuta 15 päivään helmikuuta 2001 (<i>Direktiivin 75/319/ETY 14 artiklan tai direktiivin 81/851/ETY 22 artiklan mukaisesti tehty päätös (tehdyt päätökset)</i>)	5
2001/C 53/04	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.2357 – Vattenfall/Hamburger Elektrizitätswerke/Nordic Powerhouse) – Asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä ⁽¹⁾	12
2001/C 53/05	Ilmoitus Venäjältä peräisin olevien tiettyjen sähköteknisestä teräksestä valmistettujen suuntaisrakeisten levyvalmisteiden tuontiin sovellettavien polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ja välivaiheen tarkastelun vireillepanosta	13
	II <i>Valmistavat säädökset</i>	
	
	III <i>Tiedotteita</i>	
	Euroopan parlamentti	
2001/C 53/06	<i>Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä C 53 E</i> julkaistut kirjalliset kysymykset ja vastaukset	16



Ilmoitusnumero

Sisältö (jatkuu)

Sivu

Komissio

2001/C 53/07	Media Plus – Kehittäminen, levitys ja myynninedistäminen (2001–2005) – Eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämisen, levityksen ja myynninedistämisen tukemista koskevan ohjelman täytäntöönpano – Ehdotuspyyntöilmoitus 07/2001 – Tuki myynninedistämiseen ja markkinoille pääsyyn festivaalien osalta	17
2001/C 53/08	Yhteinen ehdotuspyyntö tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmissä "Elämänlaatu ja luonnonvarojen hallinta" ja "Energia, ympäristö ja kestävä kehitys", Osa A: Ympäristö ja kestävä kehitys (1998–2002), biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon eurooppalaisen verkoston (European Network of Biodiversity Information, ENBI) perustaminen	18

I

(Tiedonantoja)

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾**19. helmikuuta 2001**

(2001/C 53/01)

1 euro	=	7,4634	Tanskan kruunua
	=	8,9930	Ruotsin kruunua
	=	0,6344	Englannin puntaa
	=	0,9213	Yhdysvaltain dollaria
	=	1,4202	Kanadan dollaria
	=	106,71	Japanin jeniä
	=	1,5362	Sveitsin frangia
	=	8,206	Norjan kruunua
	=	79,34	Islannin kruunua ⁽²⁾
	=	1,7405	Australian dollaria
	=	2,1355	Uuden Seelannin dollaria
	=	7,1222	Etelä-Afrikan randia ⁽²⁾

⁽¹⁾ *Lähde:* Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

⁽²⁾ *Lähde:* Komissio.

**Yhteenveto yhteisön päätöksistä lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta
15 päivästä tammikuuta 15 päivään helmikuuta 2001**

(Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2309/93 ⁽¹⁾ 12 tai 34 artiklan mukaisesti julkaistu ilmoitus)

(2001/C 53/02)

— **Luvan myöntäminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 artikla): hyväksytty**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
22.1.2001	Neurobloc	Elan Pharma International Ltd WIL House Shannon Business Park Shannon County Clare Ireland	EU/1/00/166/001-003	25.1.2001
29.1.2001	Prandin	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/00/162/001-018	31.1.2001
2.2.2001	Xeloda	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/00/163/001-002	6.2.2001
2.2.2001	Prevenar	Wyeth-Lederle Vaccines SA Rue du Bosquet 15 B-1348 Louvain-la-Neuve	EU/1/00/167/001-004	6.2.2001
2.2.2001	Ovidrelle	Ares Serono (Europe) Ltd 24 Gilbert Street London W1Y 1RJ United Kingdom	EU/1/00/165/001-006	6.2.2001

— **Luvan muuttaminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 artikla): hyväksytty**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
15.1.2001	Novorapid	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/99/119/001-008	23.1.2001
22.1.2001	Fortovase	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/98/075/001-002	24.1.2001
22.1.2001	Epivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/96/015/001-002	23.1.2001

⁽¹⁾ EYVL L 214, 24.8.1993, s. 1.

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
22.1.2001	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Swakeleys House Milton Road Ickenham UB10 8PU United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	23.1.2001
22.1.2001	Novonorm	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/98/076/001-002, 004-009, 011-016, 018-021	23.1.2001
22.1.2001	Novomix 30	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/00/142/003-008	23.1.2001
22.1.2001	Telmisartan Boehringer Ingelheim Pharma KG	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55218 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/091/001-012	24.1.2001
22.1.2001	Revasc	Aventis Pharma SA 20, avenue Raymond-Aron F-92165 Antony Cedex	EU/1/97/043/001-002	24.1.2001
22.1.2001	Avonex	Biogen France SA 55, avenue des Champs-Pierreux F-92012 Nanterre Cedex	EU/1/97/033/002	24.1.2001
22.1.2001	Micardis	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55218 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/090/001-012	24.1.2001
22.1.2001	Rebif	Ares Serono (Europe) Ltd 24 Gilbert Street London W1Y 1RJ United Kingdom	EU/1/98/063/001-006	24.1.2001
29.1.2001	Novomix 30	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/00/142/001-008	31.1.2001
29.1.2001	Remicade	Centocor BV Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	31.1.2001
29.1.2001	Betaferon	Schering AG D-13342 Berlin	EU/1/95/003/001-004	30.1.2001
29.1.2001	Gonal F	Ares Serono (Europe) Ltd 24 Gilbert Street London W1Y 1RJ United Kingdom	EU/1/95/001/021	30.1.2001

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
29.1.2001	Cystagon	Orphan Europe SARL Immeuble "Le Guillaumet" 60, avenue du Président-Wilson F-92046 Paris-La Défense	EU/1/97/039/001-004	30.1.2001
2.2.2001	Pritor	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/98/089/001-014	6.2.2001
6.2.2001	Lantus	Aventis Pharma Deutschland GmbH Brüningstraße 50 D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/00/134/001-007	7.2.2001

— Luvan peruuttaminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 artikla)

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
22.1.2001	Echogen	Sonus Pharmaceuticals Ltd Knyvett House The Causeway Staines Middlesex TW18 3BA United Kingdom	EU/1/98/072/001	24.1.2001
22.1.2001	Rotashield	Wyeth-Lederle Vaccines SA Rue du Bosquet 15 B-1348 Louvain-la-Neuve	EU/1/99/105/001	24.1.2001
29.1.2001	Novonorm	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/98/076/003,010,017	31.1.2001

— Luvan keskeyttämisen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 18 artikla)

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
29.1.2001	Tasmar	Roche Registration Ltd 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/97/044/001-006	31.1.2001

— Luvan myöntäminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 34 artikla): hyväksytty

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
2.2.2001	Bayovac CSF E2	Bayer AG Geschäftsbereich Tiergesundheit D-51368 Leverkusen	EU/2/00/025/001-004	6.2.2001

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
29.1.2001	Pirsue	Pharmacia & Upjohn Rijkweg 12 B-2870 Puurs	EU/2/00/027/001-003	31.1.2001

— **Luvan muuttaminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 34 artikla): hyväksytyt**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivämäärä
2.2.2001	Stronghold	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ United Kingdom	EU/2/99/014/001-011	6.2.2001
6.2.2001	Econor	Novartis Animal Health Austria GmbH Biochemiestraße 10 A-6250 Kundl	EU/2/98/010/023-024	7.2.2001

Tietoja julkisista lääkkeiden arviointikertomuksista ja niihin liittyvistä päätöksistä saa seuraavasta osoitteesta:

Euroopan lääkearviointivirasto
7 Westferry Circus Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Yhteenveto yhteisön päätöksistä lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta

15 päivästä tammikuuta 15 päivään helmikuuta 2001

(Direktiivin 75/319/ETY⁽¹⁾ 14 artiklan tai direktiivin 81/851/ETY⁽²⁾ 22 artiklan mukaisesti tehty päätös (tehdyt päätökset))

(2001/C 53/03)

— **Kansallisen markkinoille saattamista koskevan luvan muuttaminen**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi (nimet)	Luvan haltija (haltijat)	Jäsenvaltio	Ilmoituspäivämäärä
6.2.2001	Glucophage	Katso liite	Katso liite	6.6.2001

(1) EYVL L 147, 9.6.1975, s. 13. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/39/ETY (EYVL L 214, 24.8.1993, s. 22).

(2) EYVL L 317, 6.11.1981, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/40/ETY (EYVL L 214, 24.8.1993, s. 31).

LIITE

LUETTELO LÄÄKEVALMISTEIDEN NIMISTÄ, LÄÄKEMUODOISTA, VAHVUUKSISTA, ANTOREITEISTÄ, MYYNTILUVAN HALTIJOISTA, PAKKAUKSISTA JA PAKKAUSKOISTA ERI JÄSENVALTIOISSA

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Pakkaus	Pakkauskoko
ITÄVALTA	Merck GmbH Austria Zimbagasse 5 A-1147 Wien	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	40
	Merck GmbH Austria Zimbagasse 5 A-1147 Wien	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	200
	Merck GmbH Austria Zimbagasse 5 A-1147 Wien	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	30
	Merck GmbH Austria Zimbagasse 5 A-1147 Wien	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
BELGIA	Merck Belgolabo NV Brusselsesteenweg 288 B-3090 Overijse	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	60
	Merck Belgolabo NV Brusselsesteenweg 288 B-3090 Overijse	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	60
	Merck Belgolabo NV Brusselsesteenweg 288 B-3090 Overijse	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
TANSKA	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
SUOMI	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	50
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
RANSKA	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	30
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	50

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Pakkaus	Pakkauskoko
RANSKA (jatkuu)	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	500
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	1 000
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	10
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	30
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	50
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	60
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	300
SAKSA	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	30
	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	120
	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	600
	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	600
	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	30

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Pakkaus	Pakkauskoko
SAKSA (jatkuu)	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	120
	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	600
	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 D-67293 Darmstadt	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	600
KREIKKA	N. Petsiavas SA 11 Nicodimou St. & Voulis GR-10558 Athens	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	30
IRLANTI	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	9
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	21
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	84
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	100
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	500
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	8

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Pakkaus	Pakkauskoko
IRLANTI (jatkuu)	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	14
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	56
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	60
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG United Kingdom	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	300
ITALIA	Lipha SpA Via Garibaldi 80/82 I-50041 Calenzano (FI)	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	30
	Lipha SpA Via Garibaldi 80/82 I-50041 Calenzano (FI)	Glucophage Forte	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	40
LUXEMBURG	Merck Belgolabo NV Brusselsesteenweg 288 B-3090 Overijse	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	60
	Merck Belgolabo NV Brusselsesteenweg 288 B-3090 Overijse	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
PORTUGALI	Laquifa SA Rua Alfredo da Silva, 3 C P-1300 Lisboa	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	20
	Laquifa SA Rua Alfredo da Silva, 3 C P-1300 Lisboa	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	50
	Laquifa SA Rua Alfredo da Silva, 3 C P-1300 Lisboa	Risidon	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	20
	Laquifa SA Rua Alfredo da Silva, 3 C P-1300 Lisboa	Risidon	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	60

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Pakkaus	Pakkauskoko
ESPANJA	Roche SA Josefa Valcárcel, 42 E-28027 Madrid	Dianben	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	50
RUOTSI	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	1 (×100)
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	400
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	1 (×100)
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
	Lipha Santé 37, rue Saint-Romain F-69008 Lyon	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	200
ALANKOMAAT	Merck Nederland BV Postbus 8198 1005 AD Amsterdam	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	50
	Merck Nederland BV Postbus 8198 1005 AD Amsterdam	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	90
	Merck Nederland BV Postbus 8198 1005 AD Amsterdam	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
	Merck Nederland BV Postbus 8198 1005 AD Amsterdam	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	90
	Merck Nederland BV Postbus 8198 1005 AD Amsterdam	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	100
YHDISTYNYT KUNINGAS- KUNTA	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	9

Jäsenvaltio	Myyntiluvan haltija	Kauppanimi	Vahvuus	Lääkemuoto	Antoreitti	Pakkaus	Pakkauskoko
YHDISTYNYT KUNINGAS- KUNTA (jatkuu)	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	21
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	56
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	84
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	100
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	500 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	500
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	9
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	21
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	56
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Läpipainopakkaus (PVC/alumiini)	84
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	60
	Lipha Pharmaceuticals Ltd Harrier House High Street, Yiewsley West Drayton Middlesex UB7 7QG	Glucophage	850 mg	Kalvopäällysteinen tabletti	Suun kautta	Pullo (polypropyleeni)	300

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia COMP/M.2357 – Vattenfall/Hamburger Elektrizitätswerke/Nordic Powerhouse)****Asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä**

(2001/C 53/04)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 12. helmikuuta 2001 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1310/97 ⁽²⁾, 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritykset Vattenfall AB ("Vattenfall"), Ruotsi, ja Hamburger Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft ("HEW"), Saksa, hankkivat mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua merkityksessä yhteisen määräysvallan yrityksessä Nordic Powerhouse GmbH ("NPH"), Saksa, ostamalla äskettäin perustetun yhteisyrityksen osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Vattenfall: sähköntuotanto, -siirto, -jakelu ja -toimitus,
- HEW: sähköntuotanto, -siirto, -jakelu ja -toimitus,
- NPH: energian myynti ja toimittaminen.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (ETY) N:o 4064/89 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty. On huomattava, että asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä komission yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 mukaan antaman tiedonannon ⁽³⁾ mukaisesti.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää faksina ((32-2) 296 43 01/296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.2357 – Vattenfall/Hamburger Elektrizitätswerke/Nordic Powerhouse seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Linja B – Yrityskeskittymien valvontaryhmä
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 1; oikaisu: EYVL L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 180, 9.7.1997, s. 1; oikaisu: EYVL L 40, 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EYVL C 217, 29.7.2000, s. 32.

Ilmoitus Venäjältä peräisin olevien tiettyjen sähköteknisestä teräksestä valmistettujen suuntaisrakeisten levyvalmisteiden tuontiin sovellettavien polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ja välivaiheen tarkastelun vireillepanosta

(2001/C 53/05)

Venäjältä, jäljempänä "asianomainen maa", peräisin olevien tiettyjen sähköteknisestä teräksestä valmistettujen suuntaisrakeisten levyvalmisteiden tuontiin sovellettavien polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan ilmoituksen⁽¹⁾ julkaisemisen jälkeen komissio on vastaanottanut komission päätöksen N:o 2277/96/EHTY⁽²⁾, jäljempänä "peruspäätös", 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelua koskevan pyynnön. Komissio on myös päättänyt omasta aloitteestaan perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan nojalla panna vireille ainoastaan toimenpiteiden muotoa koskevan välivaiheen tarkastelun.

1. Tarkastelua koskeva pyyntö

Pyynnön esitti 20. marraskuuta 2000 Euroopan rauta- ja terästeollisuuden liitto (Eurofer), jäljempänä "pyynnön esittäjä", yhteisön kaikkien tiettyjen sähköteknisestä teräksestä valmistettujen suuntaisrakeisten levyvalmisteiden tuottajien puolesta.

2. Tuote

Tarkasteltavana oleva tuote on tällä hetkellä CN-koodeihin 7225 11 00 ja 7226 11 10 kuuluvat Venäjältä peräisin olevat piiseosteisesta sähköteknisestä teräksestä valmistetut suuntaisrakeiset kylmävalssatut levyvalmisteet, joiden leveys on suurempi kuin 500 mm. Nämä CN-koodit annetaan ainoastaan ohjeellisina.

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeva voimassa oleva toimenpide sisältää päätöksellä N:o 303/96/EHTY⁽³⁾ käyttöön otetun lopullisen polkumyöntitullin. Päätöksellä hyväksyttiin lisäksi kolmen viejän sitoumukset.

4. Tarkastelun perusteet

4.1 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteet

Pyyntö perustuu siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Polkumyynnin jatkumista koskevan väitteen osalta ja ottaen huomioon peruspäätöksen 2 artiklan 7 kohdan säädökset pyynnön esittäjä määrittä normaaliarvon Venäjälle tämän ilmoituksen 5 kohdan 1 alakohdan c alakohdassa mainitun viitemaaksi soveltuvan markkinatalousmaan hinnan perusteella. Polku-

myynnin jatkumista koskeva väite perustuu tarkasteltavana olevan tuotteen edellisessä virkkeessä esitetyllä tavalla määritetyn normaaliarvon ja tuotteen yhteisöön myynnin yhteydessä veloitettujen vientihintojen vertailuun. Tällä perusteella laskettu polkumyynnimarginaali on merkittävä.

Polkumyynnin toistumisen osalta väitettiin, että vienti Venäjältä joihinkin kolmansiin maihin tapahtuu huomattavan halvoilla polkumyyntihinnoilla.

Pyynnön esittäjä väittää lisäksi, että yhteisöön viedyt määrät erittäin todennäköisesti lisääntyisivät, koska on olemassa käytämätöntä kapasiteettia, muille perinteisille markkinoille kuin EU:hun suuntautuvaan vientiin kohdistuu rajoituksia (esimerkiksi polkumyynnitoimenpiteet Kiinan kansantasavallassa, vientirajoitussopimus Yhdysvaltojen kanssa) ja venäläisillä tuotteilla on yhteisössä vakiintuneet jakelukanavat.

Vahinkoa koskevien seikkojen osalta väitetään, että kun otetaan huomioon yhteisön tuotannonalan tilanne, toimenpiteiden kumoaminen todennäköisesti johtaisi vahingon toistumiseen. Väitetään, että tuonti Venäjältä on jatkunut yhteisön tuotannonalan hintoja alemmilla hinnoilla, että ne pysyisivät tällä tasolla ja että tuontimäärät myös todennäköisesti kasvaisivat.

4.2 Välivaiheen tarkastelun perusteet

Komissio päätti myös omasta aloitteestaan 11 artiklan 3 kohdan nojalla panna vireille välivaiheen tarkastelun tutkiakseen toimenpiteiden muodon asianmukaisuutta.

Tältä osin on huomattava, että on esiintynyt toimenpiteiden korjaavaan vaikutukseen vaikuttavia sitoumuksen toimeenpanon valvontaan liittyviä ongelmia.

5. Menettely

Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa komissio on päättänyt, että on olemassa riittävä näyttö voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun ja välivaiheen tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä se panee vireille tutkimuksen perusasetuksen 11 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla. Välivaiheen tarkastelu rajoittuu ainoastaan toimenpiteiden muotoon.

5.1 Menettely polkumyynnin ja vahingon jatkumisen ja/tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi

Tutkimuksessa määritetään, johtaako toimenpiteiden voimassaolon päättymisen todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. Siinä tutkitaan myös voimassa olevien toimenpiteiden jatkamisen tai kumoamisen tarvetta samoin kuin toimenpiteiden muotoa.

⁽¹⁾ EYVL C 216, 28.7.2000, s. 2.

⁽²⁾ EYVL L 308, 29.11.1996, s. 11, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä N:o 1000/99/EHTY (EYVL L 122, 12.5.1999, s. 35).

⁽³⁾ EYVL L 42, 20.2.1996, s. 7.

a) *Kyselylomakkeet*

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeen yhteisön tuotannonalalle ja yhteisön tuottajia edustaville järjestöille, Venäjällä toimiville viejille/tuottajille, viejien/tuottajien järjestöille, tuojille, pyynnössä mainituille tai tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa yhteistyössä toimineille tuojien järjestöille sekä asianomaisen yhtiönsä viranomaisille.

Kaikkien tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa yhteistyöstä kieltäytyneiden osapuolten olisi viipymättä otettava yhteyttä komissioon faksilla saadakseen selville, onko ne mainittu pyynnössä. Niiden olisi tarvittaessa pyydettävä kyselylomake 6 kohdan a alakohdan i alakohdan ii alakohdassa asetettua määräaika sovelletaan kaikkiin asianomaisiin osapuoliin.

b) *Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen*

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan kyselyä täydentäviä tietoja ja esittämään asiaa tukeva näyttö. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle tämän ilmoituksen 6 kohdan a alakohdan ii alakohdassa asetetussa määräajassa.

Komissio voi lisäksi pyynnöstä kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä. Tämä pyyntö on esitettävä tämän ilmoituksen 6 kohdan a alakohdan iii alakohdassa asetetussa määräajassa.

c) *Markkinatalousmaan valinta*

Brasilia oli aiemmassa tutkimuksessa se markkinatalousmaa, jonka perusteella määritettiin Venäjää koskeva normaaliarvo. Komission tarkoituksena on käyttää Brasiliasta uudelleen tähän tarkoitukseen. Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään mielipiteensä tämän valinnan sopivuudesta tämän ilmoituksen 6 kohdan b alakohdassa asetetussa erityisessä määräajassa.

5.2 *Yhteisön edun arviointimenettely*

Jos polkumyynnin ja vahingon jatkumisen ja/tai toistumisen todennäköisyys vahvistetaan, tehdään peruspäätöksen 21 artiklan mukaisesti päätös siitä, olisiko polkumyynnitoimenpiteet yhteisön edun nimissä säilytettävä voimassa vai kumottava. Tämän vuoksi yhteisön tuotannonala, tuojat, niitä edustavat järjestöt, edustavat käyttäjät ja edustavat kuluttajajärjestöt voivat tämän ilmoituksen 6 kohdan a alakohdan ii alakohdassa asetetussa määräajassa ilmoittautua ja toimittaa tietoja komissiolle, mikäli ne voivat osoittaa, että niiden toiminnan ja tarkasteltavana olevan tuotteen välillä on objektiivisesti havaittava yhteys. Osapuolet, jotka ovat toimineet edellisen virkkeen ohjeiden

mukaisesti, voivat pyytää saada tulla kuulluiksi esittäen erityiset syyt sille, miksi niitä olisi kuultava tämän ilmoituksen 6 kohdan a alakohdan iii alakohdassa asetetussa määräajassa.

Olisi huomattava, että 21 artiklan mukaisesti toimitetut tiedot otetaan huomioon ainoastaan, jos ne on tosiasioihin perustuvalla näytöllä osoitettu oikeiksi tietoja toimitettaessa.

6. *Määräajat*a) *Yleiset määräajat*i) Kyselylomakkeen pyytäminen

Kaikkien tämän tarkastelun kohteena olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa yhteistyöstä kieltäytyneiden asianomaisten osapuolten olisi pyydettävä kyselylomake mahdollisimman nopeasti mutta viimeistään 15 vuorokauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

ii) Osapuolten ilmoittautuminen ja kyselylomakkeiden palauttaminen ja muiden tietojen toimittaminen

Jotta asianomaisten osapuolten huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon, niiden on ilmoittauduttava ottamalla yhteyttä komissioon, esitettävä näkökantansa ja toimitettava vastaukset kyselyyn tai muut tiedot 40 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, jollei toisin ilmoiteta.

iii) Kuuleminen

Kaikki asianomaiset osapuolet voivat myös pyytää komissiolta kuulemista samassa 40 päivän määräajassa.

b) *Eriytynen määräaika markkinatalousmaan valitsemiseksi*

Tutkimuksen osapuolet saattavat haluta esittää huomautuksia siitä, onko Brasilia, jota tämän ilmoituksen 5 kohdan 1 alakohdan c alakohdassa esitetään markkinatalousmaaksi normaaliarvon määrittämiseksi Venäjän osalta, sopiva valinta tähän tarkoitukseen. Nämä huomautukset on toimitettava komissiolle kymmenen päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

7. *Kirjalliset huomautukset, kyselylomakkeiden palauttaminen ja kirjeenvaihto*

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä kirjallisina (ei sähköisessä muodossa, ellei ilmoiteta) ja niissä on oltava asianomaisen osapuolen nimi, osoite, sähköpostiosoite, puhelinnumero ja faksi- ja/tai teleksinumero.

Komission osoite:

Euroopan komissio
Kauppapolitiikan pääosasto
Linjat B ja C
TERV – 0/13
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Faksi (32-2) 295 65 05
Teleksi: COMEU B 21877.

8. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tai ei muutoin toimita tarvittavia tietoja määräajassa tai merkittävällä tavalla vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella peruspäätöksen 18 artiklan mukaisesti.

Jos todetaan, että asianomainen osapuoli on toimittanut vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, näitä tietoja ei oteta huomioon ja tällaisten tietojen sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja.

III

(Tiedotteita)

EUROOPAN PARLAMENTTI

Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä C 53 E julkaistut kirjalliset kysymykset ja vastaukset*(2001/C 53/06)*

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>**EUDOR:** <http://eudor.eur-op.eu.int>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

KOMISSIO

MEDIA PLUS – KEHITTÄMINEN, LEVITYS JA MYYNNINEDISTÄMINEN (2001–2005)

Eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämisen, levityksen ja myynninedistämisen tukemista koskevan ohjelman täytäntöönpano

Ehdotuspyyntöilmoitus 07/2001

Tuki myynninedistämiseen ja markkinoille pääsyyn festivaalien osalta

(2001/C 53/07)

1. Johdanto

Tämä ehdotuspyyntöilmoitus perustuu neuvoston 20. joulukuuta 2000 tekemään päätökseen 2000/821/EY eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämisen, levityksen ja myynninedistämisen tukemista koskevan ohjelman täytäntöönpanosta (Media Plus – Kehittäminen, levitys ja myynninedistäminen) (2001–2005).

Ohjelman toimilla pyritään festivaalien osalta mm. seuraavaan:

toimessa 1

rohkaisemaan vähintään kahdeksassa ohjelmaan osallistuvassa tai siihen liittyvässä yhteistyötä tekevässä valtiossa järjestettävien audiovisuaalialan tilaisuuksien kesken toteutettavia eurooppalaisia yhteistyöhankkeita, joilla on yhteinen eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten myynninedistämistä ja liikkumista edistävä toimintasuunnitelma

toimessa 2

tukemaan kumppanuuden perusteella toteutettavia audiovisuaalialan festivaaleja, joilla esitettävistä teoksista merkittävä osa on eurooppalaisia.

2. Tavoite

Ilmoituksen kohteena ovat eurooppalaiset järjestöt ja toimijat, joiden toiminta voi edistää edellä mainittuja toimia.

Ilmoituksessa selitetään, miten hankitaan asiakirjat, joita tarvitaan yhteistyöhankkeille (toimi 1) tai festivaalien järjestämiselle (toimi 2) myönnettävän yhteisön rahoitustuen saamiseen tähtäävän ehdotuksen laatimiseen.

Tätä ehdotuspyyntöä hoitaa komission koulutuksen ja kulttuurin pääosaston audiovisuaalisen tuotannon kehittämistä käsittelevä yksikkö.

Järjestöjen ja toimijoiden, jotka haluavat vastata tähän ehdotuspyyntöön ja saada asiakirjan ”Ehdotusten jättämistä koskevat ohjeet rahoitustuen saamiseksi ohjelman myynninedistämistä koskevan osan festivaaleihin liittyvien toimien alalta” (Les lignes directrices pour soumettre une proposition en vue d’obtenir une contribution financière dans le cadre des actions ”festivals” du secteur promotion), on lähetettävä pyyntönsä kirjeitse tai faksilla seuraavaan osoitteeseen:

Jacques Delmoly
Commission Européenne
Rue de la Loi/Wetstraat 200
(B100 – 4/20)
B-1049 Bruxelles/Brussel
Faksi (32-2) 299 92 14.

Komissio sitoutuu lähettämään edellä mainitun asiakirjan kahden arkipäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

Ehdotusten jättämisen määräpäivät ovat seuraavat:

toimi 1:

— 19.3.2001 niiden toimien osalta, jotka toteutetaan 1.5.2001–28.2.2002

toimi 2:

— 19.3.2001 niiden tilaisuuksien osalta, jotka järjestetään 1.5.2001–31.8.2001

— 1.6.2001 niiden tilaisuuksien osalta, jotka järjestetään 1.9.2001–30.11.2001

— 10.9.2001 niiden tilaisuuksien osalta, jotka järjestetään 1.12.2001–28.2.2002.

Yhteinen ehdotuspyyntö tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmissa "Elämänlaatu ja luonnonvarojen hallinta" ja "Energia, ympäristö ja kestävä kehitys", Osa A: Ympäristö ja kestävä kehitys (1998–2002), biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon eurooppalaisen verkoston (European Network of Biodiversity Information, ENBI) perustaminen

(2001/C 53/08)

Tarkoitus

Komissio aikoo edellä mainittujen erityisohjelmien osana julkaista Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä touko-kesäkuussa 2001 kohdistetun ehdotuspyynnön biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon eurooppalaisen verkoston (European Network of Biodiversity Information, ENBI) perustamista koskevien TTK-ehdotusten saamiseksi. Tässä ennakoilmoituksessa esitetään alustavasti ehdotuspyynnön perustelut ja tarkoitus, ja lopullisen ehdotuspyynnön yhteydessä annetaan sitä koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

Tausta

Biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon eurooppalainen verkko ENBI on tarkoitettu tuomaan lisäarvoa kansallisten yhteispisteiden ja muiden eurooppalaisten tahojen osallistumiselle biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon maailmanlaajuisen tietokeskuksen (Global Biodiversity Information Facility, GBIF) ⁽¹⁾, toimintaan. GBIF on kansainvälinen aloite biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon jakamiseksi.

Eurooppalaisen tutkimusalueen tavoitteiden mukaisesti komissio pyrkii kehittämään jäsenvaltioiden aloitteisiin perustuvan eurooppalaisen lähestymistavan kansainvälisiin tutkimustoi-
miin.

Euroopan komissio aikoo rahoittaa ainoastaan yhtä hanketta, joka parhaiten vastaa tulevassa ehdotuspyynnössä kuvattuja vaatimuksia.

ENBI:n toiminnot

ENBI:n avulla biologiseen monimuotoisuuteen liittyvät tekniset ja inhimilliset voimavarat, asiantuntemus ja tietämys saatetaan eurooppalaisten tutkijoiden ulottuville kaikkialla Euroopassa, ja se toimii foorumina GBIF-aloitteeseen liittyvälle keskustelulle ja päätöksenteolle tieteellisissä kysymyksissä, jotka voidaan paremmin ratkaista Euroopan tasolla kuin kansallisella tasolla. ENBI myös esittää näkemyksiä biologisesta monimuotoisuudesta ja sitä koskevan tiedon saatavuudesta Euroopan biomaantieteellisellä alueella, meriympäristö mukaan luettuna, ja lähestyy kysymyksiä kyseisten tietojen luonnetta vastaavalla tavalla.

ENBI helpottaa ja edistää biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon palauttamista sen alkuperämaahan, erityisesti kun tällainen tieto on peräisin kehitysmaista.

ENBI:n toiminta on riippuvainen kansallisten yhteispisteiden, Euroopan ympäristökeskuksen ja sen teemakeskusten sekä muiden vastaavien tietolähteiden toimittamista tiedoista.

Osallistuminen

Viidettä puiteohjelmaa koskevien osallistumissääntöjen ⁽²⁾ mukaisesti kannustetaan osallistumista Euroopan läntiseltä paleoarktista biomaantieteelliseltä alueelta. Jäsenten olisi edustettava maantieteellisiä alueita mahdollisimman tasapuolisesti. Osallistuminen on avointa ja jäseneksi liittymisen on oltava helppoa. Kansallisten GBIF-yhteispisteiden osallistumista olisi kannustettava voimakkaasti.

Rajoitukset

GBIF-aloitteen tarkoituksena on olla yhden luokun periaatteella toimiva palvelupiste, josta saa kaiken biologista monimuotoisuutta koskevan tiedon. Sen tiedot perustuvat taksonomian asiantuntemukseen ja osallistuvien maiden kokoelmista johdettuihin tietoihin. Euroopan yhteisön tietokeskus (Clearing House Mechanism, CHM) antaa meta-tason tietoja kansallisesta asiantuntemuksesta ja voimavaroista, GBIF-aloitteen ulkopuolelle jääviä tietoja ja muita kansallisia politiikkoja ja aloitteita koskevia tietoja.

ENBI:llä ei ole päällekkäisiä tehtäviä GBIF-aloitteen tai CHM-järjestelmän kanssa, vaan se eurooppalaisen ulottuvuutensa ansiosta täydentää niitä ja tuo niiden tavoitteille lisäarvoa osallistujien voimavarojen, asiantuntemuksen ja tietämyksen yhdistämisestä koituvan synergian avulla. ENBI keskittyy erityisesti Euroopan biomaantieteellistä aluetta ja meriympäristöä koskevaan tietoon.

Euroopan komission rahoittamia hankkeita ja eurooppalaisia verkkoja rohkaistaan osallistumaan ENBI:n toimintaan.

⁽¹⁾ <http://www.gbif.org>

⁽²⁾ Neuvoston päätös, tehty 22 päivänä joulukuuta 1998.